

『典礼聖歌』における「ヤーウェ」修正箇所一覧

番号・節	聖書の箇所	現行訳	修正訳
28②	詩編137・4	どうしてヤーウェの歌がうたえよう	どうして主の歌がうたえよう
35②	詩編95・3	ヤーウェは力あるかみ	主は力あるかみ
41②	詩編89・9	すべてを治める神 ヤーウェ	すべてを治める神 主
57②	詩編96・5	ヤーウェは天の造りぬし	主は天の造りぬし
60⑥	詩編72・18	イスラエルの神 ヤーウェをたたえよう	イスラエルの神 主をたたえよう
79②	出エジプト15・3	神は勇者 その名はヤーウェ	神は勇者 その名は主
177③	詩編105・7	ヤーウェはわたしたちのかみ	主はわたしたちのかみ
361③	詩編95・3	ヤーウェは力ある神	主は力ある神

(2008年11月4日、日本カトリック典礼委員会作成)